受美国经济复苏和中国出境旅游需求双重刺激

增辟往返航线 抢滩二线城市

本报讯 在美国经济复苏和中国出境旅游需求大增的双重刺激下，美国和中国各航空公司最近纷纷增辟往返两国的新航线，新的航线也扩充到二线城市，希望能吸纳更多乘客。不过，由于燃油价格居高不下，以及航空公司为争取乘客优惠票价，可能降低其获利。

美国航运量最大的美国航空（American Airlines），增辟从其总部达拉斯-福和市国际机场飞往上海和香港的航线；达美航空（Delta Air Lines）增加西雅图直飞香港航线；此外，美国联合航空公司（United Continental Holding）也添增旧金山至四川成都的航线。

中国方面，中国国际航空（Air China）推出北京直飞华盛顿的航线，总部在海南岛海口市的海南航空（Hainan Airlines）在现行飞往西雅图和芝加哥航线之外，再增加北京至波士顿航线，今年稍晚还打算增辟北京至新泽西州纽瓦克国际机场的航线。

中国出境旅游人数仍持续成长。美国航空副总裁裴爱文（Erwan Perhirin）说，达拉斯机场新增航线的夏季旺季订位需求“非常稳定”，每个航班订位率都超过80%，而香港航线是美航近13个月来的第三个亚洲航线，显示美航对中国旅客的需求成长持乐观态度。裴爱文还表示：“我们在此地区投资很大”，美航将会继续寻求扩增机会。

分析师指出，在增加飞往纽约、洛杉矶等美国大城市之外，中、美航空公司增辟的新航线，更扩及于二线城市，重点放在吸引旅游乘客，这也反映在激烈竞争下，航空公司主导票价的力量减弱。（晓青）

儿童罹患自闭症增多 研究证实与农药有关

本报讯 长期以来，科学家一直怀疑化学物质含量较高的环境与自闭症有关。最新研究显示，母亲怀孕期间居住在使用农药的农田、牧场、公园、高尔夫球场等附近，将大幅增加孩子罹患自闭症的风险。

加州大学戴维斯分校研究人员最近发表论文称，他们在分析了970名研究对象的医疗记录后发现，那些在距离使用农药的农田、牧场等环境约1.6公里范围内生活的怀孕妇女，所生孩子罹患自闭症或孩子发育迟缓的风险将比常人高出约70%。

这项研究所调查的农药主要包括有机磷酸酯类农药，广泛使用的杀虫剂“毒死蜱”，以及拟除虫菊酯和氨基甲酸酯等类型的农药。

研究人员发现，孕妇如果在第二孕期（14至28周）或第三孕期（28至42周）期间，在农药浓度高的环境中生活，孩子出生后患自闭症的风险最高。

联邦疾病控制和预防中心公布的数据显示，近年来，美国儿童罹患自闭症的人数不断增加，每68人中就有一名自闭症患者。人口较多的地区比例则更高。（祖涵）

每周病例

带状疱疹症状

L先生，75岁，因左侧颞部疼痛伴左眼红肿2天而就诊。病人描述疼痛为刀割电灼样，无明显视觉减退。

体检发现，病人左侧眼睑轻微红肿、左眼结膜也有轻微发红，轻轻触摸左侧颞部就能引起严重的疼痛。但左侧颞部未触见明显肿大血管，也未见任何皮疹，左眼视力也正常。验血显示病人血沉正常。

根据病人的情况，我认为他最有可能得了带状疱疹，于是给病人开了相关药物，包括激素、抗病毒药和一个只对治疗神经性疼痛有效的药物。

第二天打电话随访，病人疼痛已明显减轻，三天后病人回诊，左眼红肿已基本消失。

病历要点点评：

1）颞部疼痛加眼部症状需要先排除颞动脉巨细胞动脉炎，这是医学上的急症，延误治疗可能造成失明。

这种病在体检时可摸到颞部肿大且有压痛的血管，可有视力减退，验血则通常血沉很高，治疗需用大剂量的激素，越早越好，如临床上怀疑有这种病，激素应在诊断明确之前就开始使用。

2）颞部包括眼睛也是带状疱疹的好发部位，临床上有相似之处，但带状疱疹病人通常血沉正常，另外疼痛的性质为典型神经性疼痛，一般治疗上也使用激素，尽管剂量较小。

这个病人因临床上有巨细胞动脉炎的可能，所以我先给了较大量的激素，同时抽血验了血沉，如果血沉明显增高，要送病人做进一步检查，如果血沉正常且对治疗神经痛的药物反应良好，则可继续进行带状疱疹的治疗。

3）带状疱疹有时可能只有疼痛而没有皮疹。

包炜 医学博士
626-581-4990
www.drwilliambao.com

（如有相关问题，欢迎读者来信询问，本刊将请专家为您解答。本栏目内容仅为专家建议，不代表本刊立场，专业知识请向您的专业顾问查询。）

大峡谷国家公园暑期意外频发

亚利桑那州警方提醒：出游安全第一

本报讯 亚利桑那州的红色大峡谷是世界上最受欢迎的户外旅游场所之一，每年吸引来自世界各地的游客达450万人次。但是近日，该景区一周内发生三名游客死亡事件，亚利桑那州警方提醒游客，出游安全第一。

近日，两名德国游客在大峡谷国家公园发生意外死亡，其中一名64岁的游客当时正在参观峡谷南部边缘的一个很受欢迎的沙漠景观营地，目前尚不清楚死因。

而43岁德国游客汉斯·尤尔在参加皮筏漂流之旅的第一天，在水流湍急河段未能及时调整方向，导致皮筏倒翻，被扣入水下。

救助艇赶至现场救起尤尔，最初尤尔还有生命迹象，但很快失去了意识。尽管急救人员进行了应急救治，但还是未挽留住他的生命。

大峡谷国家公园吸引大批游客

另外，还有一名西雅图女性在漂流之旅中出现明显的过敏性反应而死亡。

当地官员称，大峡谷国家公园今年内已有8人死亡。（晓青）

FDA警告：利多卡因口服液危险

本报讯 联邦食品及药物管理局（FDA）近日警告，使用利多卡因（lidocaine）药物来减轻婴儿长牙时出现的牙肉肿痛，可能会对婴幼儿造成严重伤害，甚至导致死亡。

口服利多卡因液（oral viscous lidocaine）需要医生处方，一般用来治疗口部或喉咙溃疡，也会在儿童看牙时用来减轻他们的不适感。FDA表示，有关药物的外盒标签必须特别注明此药不应用作为长牙婴儿止痛药。假如让婴幼儿使用过量的利多卡因液，或他们不慎吞下太大剂量，可能会导致抽搐、严重脑部伤害以及心脏问题。（祖涵）

公寓租金上涨趋缓 相对薪水依然太贵

南加州三成房客一半收入交房租

见钱言开

最新数据显示，南加州公寓租金上涨趋缓，但对多数洛杉矶居民而言，租金仍然太贵。今年第二季洛县公寓平均租金是1471美元，橙县是1611美元，分别比去年上涨2.5%和2.4%，但低于全美平均上涨幅度3.3%，更远低于科技业云集的旧金山湾区和西雅图。

专家表示，在薪资与就业成长缓慢下，南加州房租可能过高。房地产资讯公司Reis的资深经济学家塞维里诺（Ryan Severino）说，这是房客是否负担得起的问题，多数人的薪水涨幅不够大。

如考虑通货膨胀，南加州家庭中间收入自2007年以来减少11%。虽然南加州就业人数已恢复至经济衰退前的水准，但收入成长缓慢，尤其是需要租屋的低收入家庭。但房屋售价和租金在过去两年内都大幅上涨。

因此，洛杉矶地区负担得起房租的比率远低于租金较高的旧金山湾区等地。旧金山湾区今年第二季平均租金2141美元，但家庭收入较洛杉矶地区高出三分之一。

虽然南加州公寓空屋率仅为3%，但薪水成长停滞限制了房东调高租金。南加大房地产中心主任葛林（Richard Green）说，这形成非常奇特的现象。空屋率低应带动租金上涨，但房客无力负担又限制上涨空间。

房租上涨幅度也因地区而不同。瞄准年轻专业人士的新建公寓也纷纷出现在南加各地，数量远高于经济衰退前。但对于年收入不到4万美元的一般洛杉矶家庭，能负担的租金非常有限。

哈佛大学Joint住房研究中心的报告显示，33%的南加州房客将一半收入用于付房租。为房客争取权益的经济生存联盟（Coalition for Economic Survival）主任葛罗斯（Larry Gross）说，如果收入不变，房租上涨表示必须削减其他开支。

法律信箱

购房改建出租 当心触犯法律

华人买屋后，将一家庭或二家庭建筑改建成多家庭或多个单元用于出租，向来被认为是天经地义的事。但纽约布鲁克林官员并不认可这种做法，针对非法改建行为接连采取举措。

此前，州参议员高顿和国会议员格林致信市长白思豪，要求市府立即采取措施应对处理正在布鲁克林湾、戴克高地等南部地区蔓延的非法改建问题。

这两名议员表示，建筑违法改建在这些地区已到了要“拉响警报的时刻”，区内有的民众或建筑商竟将原本两家庭的建筑改成可供30至40人居住，安全威胁可想而知。

市议员蒋特利表示，正在起草一项法案，旨在帮助检查人员确定该物业是否违反法律。他称，在处理社区关心的非法改建问题上，“公众安全永远是首要任务”。他表示，将加强与市消防局、楼宇局以及市长的跨部门机构——住宅检查特别行动小组（The housing access task force）的合作，来打击危险的非法改建。

华裔律师表示，在确认某建筑是否已做了非法改建时，法案将允许市建部门使用间接证据（circumstantial evidence），包括一栋建筑安装了很多门铃、设立了过多的信箱和垃圾桶，以及有过多的电力和煤气等市政设施接入建筑等，并可凭这些证据传讯该建筑的所有者。当然，间接证据的收集和举证是在市建部门检查人员无法进入被怀疑的建筑时，才能实施。

依照目前法律，当市建部门检查人员试图访问涉嫌违反纽约建筑法的房屋时，往往面临很多障碍。一般来说，纽约居民在发现社区内有违法改建的建筑时，会致电311投诉。但检查人员经常面临被拒门外的困难。如果新法案通过，则解决了检查人员无法进入建筑内调查和取证的难题。

亲属移民申请 境内境外不同

本报讯 亲属移民申请程序因亲属所在地而异：一是亲属人在美国境外的情况，二是亲属人在美国境内的情况。

不论哪种情形，均需要美国公民或是永久性居民先为其递交移民申请。申请批准后，亲属就能向美国在海外的大使馆申请入境移民签证，或是在境内申请调整地位获取永久居民身份。

亲属人在境外：如亲属在美国境外，移民局在核准美国公民或永久性居民为其递交的移民申请后，会将案件移交到美国国务院的国家签证中心。

联邦政府签证中心审查完毕后，如该亲属不受移民配额限制或排期已到，案件将转交该亲属所在国家或地区的美国使领馆，由该大使馆安排签证面谈。面谈通过后，亲属就能以永久居民的身份进入美国了。

亲属人在美国境内：如亲属已通过其他签证进入美国并处于签证有效期内，则应在境内向移民局递交转换身份的申请。如不受配额限制，转换身份的申请可与美国公民或永久性居民为其递交的移民申请一并提交。（文宇）